

V

(Nuomonės)

TEISINĖS PROCEDŪROS

TEISINGUMO TEISMAS

2013 m. gruodžio 19 d. Teisingumo Teismo (ketvirtoji kolegija) sprendimas byloje Siemens AG (C-239/11 P), Mitsubishi Electric Corp. (C-489/11 P), Toshiba Corp. (C-498/11 P) prieš Europos Komisiją

(Sujungtos bylos C-239/11 P, C-489/11 P ir C-498/11 P) ⁽¹⁾

(Apeliacinis skundas — Konkurencija — Kartelis — Skirstomųjų įrenginių su dujų izoliacija projektų rinka — Rinkos pasidalinimas — Reglamentas (EB) Nr. 1/2003 — Pažeidimo įrodymas — Vienas ir tęstinis pažeidimas — Įrodymų iškraipymas — Pareiškėjo interesams prieštaraujanti informacijos įrodomoji galia — Baudos — Pradinės baudos dydis — Referenciniai metai — Atgrasomąjį poveikį turintis dauginimo koeficientas — Neribota jurisdikcija — Vienodas požiūris — Teisė į gynybą — Pareiga motyvuoti)

(2014/C 52/06)

Proceso kalba: vokiečių

Šalys

Apeliantės: Siemens AG, atstovaujama Rechtsanwältin I. Brinker, C. Steinle ir M. Hörster (C-239/11 P), Mitsubishi Electric Corp., atstovaujama solisitoriaus R. Denton ir advocaat K. Haegeman (C-489/11 P), Toshiba Corp., atstovaujama solisitorių J. MacLennan, A. Dawes, Rechtsanwalt A. Schulz ir dikięgoros S. Sakellariou (C-498/11)

Kita proceso šalys: Europos Komisija, atstovaujama A. Antoniadis, R. Sauer, N. Khan ir P. Van Nuffel

Kitos proceso šalies pusėje įstojusi į bylą šalis: Autorité de surveillance AELE, atstovaujama M. Schneider ir M. Moustakali

Dalykas

Apeliacinis skundas dėl 2011 m. kovo 3 d. Bendrojo Teismo (antroji kolegija) sprendimo *Siemens prieš Komisiją* (T-110/07), kuriuo šis teismas atmetė apeliančės ieškinį dėl 2007 m. sausio 24 d. Komisijos sprendimo C(2006) 6762 galutinis, susijusio su EB sutarties 81 straipsnio ir EEE susitarimo 53 straipsnio taikymo procedūra dėl kartelio skirstomųjų įrenginių su dujų izoliacija projektų rinkoje, panaikinimo arba dėl apeliantei paskirtos baudos panaikinimo ar sumažinimo — Teisės į teisingą procesą, teisės į gynybą, vienodo požiūrio principo ir

pareigos motyvuoti pažeidimai — Įrodymų iškraipymas — Neteisingas senaties taisyklių taikymas — Europos Sąjungos pagrindinių teisių chartijos 47 straipsnio pažeidimas.

Rezoliucinė dalis

1. Atmesti apeliacinius skundus.
2. Siemens AG, Mitsubishi Electric Corp. ir Toshiba Corp. padengia bylinėjimosi išlaidas.

⁽¹⁾ OL C 232, 2011 8 6.

OL C 347, 2011 11 26.

2013 m. gruodžio 19 d. Teisingumo Teismo (penktoji kolegija) sprendimas byloje Europos Komisija prieš Lenkijos Respubliką

(Byla C-281/11) ⁽¹⁾

(Valstybės įsipareigojimų neįvykdymas — Ribotas genetiškai modifikuotų mikroorganizmų naudojimas — Direktyva 2009/41/EB — Neteisingas ir nevisiškas perkėlimas)

(2014/C 52/07)

Proceso kalba: lenkų

Šalys

Ieškovė: Europos Komisija, atstovaujama L. Pignataro-Nolin ir M. Owsiany-Hornung

Atsakovė: Lenkijos Respublika, atstovaujama B. Majczyna ir M. Szpunar

Dalykas

Valstybės įsipareigojimų neįvykdymas — 2009 m. gegužės 6 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2009/41/EB dėl riboto genetiškai modifikuotų mikroorganizmų naudojimo (OL L 125, p. 75) neteisingas ir nevisiškas perkėlimas

Rezoliucinė dalis

1. Neperkėlus į vidaus teisę 2009 m. gegužės 6 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2009/41/EB dėl riboto genetiškai modifikuotų mikroorganizmų naudojimo 3 straipsnio 3 dalies, 7 straipsnio, 8 straipsnio 2 ir 3 dalių, 9 straipsnio 2

dalis a punkto ir 18 straipsnio 1 dalies antros pastraipos ir 3 bei 4 dalių, Lenkijos Respublika neįvykdė įsipareigojimų pagal šią direktyvą.

2. Atmesti likusią ieškinio dalį.

3. Europos Komisija ir Lenkijos Respublika padengia savo bylinėjimosi išlaidas.

(¹) OL C 252, 2011 8 27.

2013 m. gruodžio 19 d. Teisingumo Teismo (antroji kolegija) sprendimas byloje (High Court of Justice Queen's Bench Division (Administrative Court) (Jungtinė Karalystė) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) The Queen, Fruition Po Limited prieš Minister for Sustainable Farming and Food and Animal Health

(Byla C-500/11) (¹)

(Prašymas priimti prejudicinį sprendimą — Reglamentas (EB) Nr. 2200/96 — Reglamentas (EB) Nr. 1432/2003 — Žemės ūkis — Bendras rinkų organizavimas — Vaisiai ir daržovės — Gamintojų organizacijos — Nacionalinių valdžios institucijų suteikiamo pripažinimo sąlygos — Techninių priemonių, reikalingų prekėms sandėliuoti, pakuoti ir parduoti, suteikimas — Organizacijos pareiga perduodant trečiosioms bendrovėms savo užduotis jas kontroliuoti)

(2014/C 52/08)

Proceso kalba: anglų

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

High Court of Justice Queen's Bench Division (Administrative Court)

Šalys pagrindinėje byloje

Ieškovė: The Queen, Fruition Po Limited

Atsakovė: Minister for Sustainable Farming and Food and Animal Health

Dalykas

Prašymas priimti prejudicinį sprendimą — High Court of Justice Queen's Bench Division (Administrative Court) — 1996 m. spalio 28 d. Tarybos reglamento (EB) Nr. 2200/96 dėl bendro vaisių ir daržovių rinkos organizavimo (OL L 297, p. 1; 2004 m. specialusis leidimas lietuvių k., 3 sk., 20 t., p. 55) 11 straipsnio ir 2003 m. rugpjūčio 11 d. Komisijos reglamento (EB) Nr. 1432/2003, nustatančio išsamias Tarybos reglamento (EB) Nr. 2200/96 taikymo taisykles dėl sąlygų gamintojų organizacijų pripažinimui ir gamintojų grupių preliminariam pripažinimui (OL L 203, p. 18; 2004 m. specialusis leidimas lietuvių k., 3 sk., 39 t., p. 424), 6 straipsnio 2 dalies aiškinimas — Nacionalinių institucijų atliekamo pripažinimo sąlygos — Techninių

priemonių, reikalingų prekėms sandėliuoti, pakuoti ir parduoti, suteikimas — Organizacijos pareiga perduodant didelę dalį paslaugų trečiosioms bendrovėms kontroliuoti tokias bendroves.

Rezoliucinė dalis

1996 m. spalio 28 d. Tarybos reglamento (EB) Nr. 2200/96 dėl bendro vaisių ir daržovių rinkos organizavimo, iš dalies pakeisto 2000 m. gruodžio 4 d. Tarybos reglamentu (EB) Nr. 2699/2000, 11 straipsnis turi būti aiškinamas taip, kad gamintojų organizacija, patikėjusi tretiesiems asmenims atlikti veiklą, laikomą būtina gaunant pripažinimą pagal šią nuostatą, kad tenkintų šioje nuostatoje numatytas pripažinimo sąlygas, turi sudaryti sutartį, kuri leistų jai likti atsakingai už tokią veiklą ir bendrą valdymo kontrolę taip, kad per visą sutarties galiojimo laikotarpį ji kaip galutinė instancija išlaikytų kontrolės teisę, o prireikus ir teisę laiku įsikišti dėl veiklos atlikimo. Nacionalinis teismas kiekvienu atveju atsižvelgęs į visas reikšmingas bylos aplinkybes, įskaitant į išorę perkeltos veiklos pobūdį ir apimtį, turi patikrinti, ar gamintojų organizacija išsaugojo tokią kontrolę.

(¹) OL C 370, 2011 12 17.

2013 m. gruodžio 19 d. Teisingumo Teismo (pirmoji kolegija) sprendimas byloje (Tribunal de commerce de Verviers (Belgija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) Corman-Collins SA prieš La Maison du Whisky SA

(Byla C-9/12) (¹)

(Teismo jurisdikcija civilinėse ir komercinėse bylose — Reglamentas (EB) Nr. 44/2001 — 2 straipsnis — 5 straipsnio 1 punkto a ir b papunkčiai — Speciali jurisdikcija sutartinių prievolių srityje — Sąvokos „prekių pardavimas“ ir „paslaugų teikimas“ — Prekių platinimo sutartis)

(2014/C 52/09)

Proceso kalba: prancūzų

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Tribunal de commerce de Verviers

Šalys pagrindinėje byloje

Ieškovė: Corman-Collins SA

Atsakovė: La Maison du Whisky SA

Dalykas

Prašymas priimti prejudicinį sprendimą — Tribunal de commerce de Verviers — 2000 m. gruodžio 22 d. Tarybos reglamento (EB) Nr. 44/2001 dėl jurisdikcijos ir teismo sprendimų civilinėse ir komercinėse bylose pripažinimo ir vykdymo (OL L 12, p. 1; 2004 m. specialusis leidimas lietuvių k., 19 sk., 4 t., p. 42) 2 straipsnio ir 5 straipsnio 1 punkto a ir b papunkčių aiškinimas